

ANNALES DE L'ABBAYE DE LOBBES

Introduction

Evénements naturels et épidémies

Dans les Annales de l'abbaye Saint-Pierre de Lobbes, les chroniqueurs n'ont pas seulement noté les faits historiques comme l'avènement des rois, empereurs, abbés, et leurs décès, mais ont aussi noté les événements exceptionnels de la nature (orages, inondations, tremblements de terre, éclipses, comètes, ..) avec leurs conséquences parfois dramatiques pour la population. Nous avons trouvé intéressant de les rassembler dans un seul article. Les textes latins ont été gardés et leurs traductions sont ajoutées. Les traductions ont été réalisées par monsieur Arthur Werion, membre du cercle.

Les textes sont tirés des annales « Annales Laubienses » et « Annales Laubacenses »

Grâce à la recherches de deux astronomes, Messieurs André Koeckelenbergh et Marcel Wilmet, certains événements ont pu être retrouvés et identifiés. Les annotations ou explications sont reproduites dans un encadré qui suit la traduction. A la fin de l'article sont reprises les références bibliographiques utilisés par ces chercheurs.

Nous remercions vivement Messieurs Koeckelenbergh et Wilmet pour leur recherches scientifiques et leurs apports intéressants.

ANNALES LAUBACENSES

VIII^{ème} siècle

733 - *Eclipsis solis*

Eclipse de soleil

Eclipse annulaire de Soleil le 14 août en matinée (NL à 11h05min, max à 10h59min), vue partielle forte en Europe occidentale. La ligne de centralité passe du Danemark au Nord des mers d'Azov et Noire. Limite australe du Sud Marocain à la corne de l'Afrique (Somalie) et limite boréale hors Terre. Assez parallèle à celle d'octobre 1241.

761 - *Eclipsis solis*

Eclipse de soleil

Eclipse totale le 4-5 août en Chine (4h22min, max à 4h25min), sans doute tout juste visible au lever du Soleil le 5 août dans nos régions. Centralité en Chine, limite boréale Europe du Nord et limite australe en Océanie.

763 (762) - *Pipinus placitum habuit in Vurmacia. (763) Eclipsis solis.*

Pepin tient un plaid à Worms. (763) Eclipse de Soleil

Il y a quatre éclipses partielles dont deux sont susceptibles de nous intéresser parce qu'affectant l'hémisphère Nord les 19 janvier et 16 juin 763. Celle du 16 juin (NL à 4h17min, max à 4h30min) est la seule qui ait pu montrer à Lobbes un Soleil faiblement éclipsé au moment du lever du Soleil.

IXème siècle

807 - Eclipsis solis bis.

Deux fois une éclipse de soleil

Une éclipse annulaire visible au milieu de la journée en Europe Occidentale, le 11 février 807 (NL à 11h35min, max 11h45min). Centralité de l'Angleterre à la Scandinavie, limite australe du Golfe de Guinée au Golfe Persique, limite boréale hors Terre. Elle fut partielle assez forte en Belgique

811 - Eclipsis solis bis.

Deux fois une éclipse de soleil

Il y a deux éclipses annulaires les 26 mai et 15 novembre toutes deux visibles dans l' Océan Pacifique. Il n' y a pas eu d' éclipse solaire visible en Belgique . Pas de confusion possible avec une éclipse de Lune (pénombrales ou invisibles) Vérifier la transcription de l'année. En effet, en 810 une éclipse totale a été visible partiellement (NL à 11h57min, max à 12h07min) le 30 novembre et en 812, le 14 mai, (NL à 13h03, max à 13h04min) totale également et vue partielle en Belgique

813 - Eclipsis solis.

Deux fois une éclipse de soleil

Une éclipse totale est visible partielle le 4 mai au lever du Soleil (NL à 5h16min et max à 5h06min). La zone de centralité passe par l'Europe et le Nord de l'Asie. La limite boréale est hors de la Terre.

891 - Stella cometis. Eclipsis. Sunzo archiepiscopus a Nordmanni interemptus est. Arnolfus rex de Nordmannis triumphavit. Stephanus papa obiit.

Une comète passe. Eclipse. L'archevêque Sunzo est tué par les Normands. Le roi Arnoul [de Carinthie] triomphe des Normands. Le pape Etienne meurt.

Comète reconnue.

Baldet (N°464) indique le 21 mars, selon Ho Peng Yoke elle se situe le 12 mars près d'Arcturus (α Bouvier-Boo = Ta Chio) et passe entre la Chevelure de Bérénice (CoB) et la constellation de la Vierge (Vir). Elle a été observée le 11 mai au Japon à l'Est d'Ophiuchus (Oph)= Tung Hsien et vue jusqu'au 11 juillet.

Une éclipse annulaire est visible le 8 août, en fin de matinée dans le Sud de la France (NL à 11h08min et max à 11h04min). Partielle forte en Belgique. La ligne de centralité s'étend de l'Aquitaine à Ceylan. La limite boréale passe en Sibérie et l' australe de la Guinée au Nord de Madagascar.

893 - *Eclypsis lunae. Engilscalc obcecatur. Iterum Arnolf in Maraha, et Wilhelm occiditur.*

Eclipse de lune. Engilscalc a les yeux crevés. Arnoul se porte à nouveau contre les Maures, et Guillaume est tué.

Eclipse de Lune explicitée dans le texte: n'ayant pas de relevé chronologique, on en a recalculé les éléments. Comme les tables indiquent quatre éclipses solaires dans l'année (21 janvier, 17 juin , 17 juillet et 12 décembre) et que les éclipses de Lune précèdent ou suivent ces dates de 14,5 jours environ. Il faudra examiner les Pleines Lunes des 6-7-8 janvier et 2-3-4 février, celles des 2-3-4 juin, 1-2-3 juillet et 30-31 juillet et 1 août, enfin celles des 27-28-29 novembre et 25-26-27 décembre.

Une utilisation de tables des phases de la Lune, dressées par Houzeau, a permis de sélectionner les dates les plus probables, mais sans garantie absolue (4 février, 2 juillet, 26 décembre).

L'exploitation du formulaire de calcul plus moderne proposé par Jean Meeus permet de préciser que la date du 2 juillet 893 (PL et maximum vers 23h42min UT) est de loin la plus probable(*).

894 - *Eclypsis. Arnulfus rex in Italia cum magno exercitu. Wido imperator et Zwentibulc dux.*

Eclipse. Le roi Arnoul part en Italie avec une grande armée.
Empereur Wido et le duc Zwentibold .

Une éclipse de soleil totale vue partielle est visible le 7 juin (NL à 11h22min, max à 11h29min) au milieu de la journée en Europe Occidentale

La ligne de centralité traverse la Scandinavie et la limite australe s'étale du Maroc au Nord de l'Inde. La limite boréale est hors Terre.
Il y a une éclipse de Lune le 22 juin (PL vers 1h 02min)

ANNALES LAUBIENSES

IXème siècle

860 - *Hyems magna et mortalitas animalium.*

Hiver rigoureux et mortalité d'animaux.

Xème siècle

941 - *Cometes apparuit et fames subsecuta.*

Une comète est apparue et la famine suit de près.

Comète reconnue.

Baldet (1950) lui attribue le N°485 et situe sa découverte dans la constellation d'Hercule (Her) le 9 août 941. Il fait référence au catalogue de Pingré (1783-84) et à celui de Williams (1871).

Ho Peng Yoke (1958) la signale le 18 septembre 941 dans les 13^{ième} et 14^{ième} mansions lunaires entre Yu Lin (probablement 88 du Verseau (Aqr) à 8° au N de Fomalhaut (α du Poisson Austral PsA)) et Ying Shih (α Pégase –Peg)

A noter que les listes dressées par J-C Houzeau (1881), A.Guillemain(1885) et G.Bigourdan (1927) n' y font pas allusion.

973 - *Aestas pluvialis et frigida, et fames subsecuta.*

Un été pluvieux et froid et la famine s'ensuit.

975 - *Gelu magnum a Calendis Novembris usque medium Martii.*

Gelée rigoureux du 1^{er} novembre jusqu'à mi-mars.

XIème siècle

1000 - *Terrae motus factus est permaximus.*

Un tremblement de terre de la plus grande magnitude se produit.

Le 29 mars un tremblement de terre est relaté à Florennes, à Saint Amand (Nord France) et à Liège. Il fait l'objet d'une contribution spécifique d'Alexandre (1991)

1006 - *Fames maxima fuit, apparente longo tempore comete.*

Règne une très grande famine, la comète était longtemps visible.

Comète reconnue.

Houzeau indique la période qui s'étend du 22 mars au 28 avril, Baldet (N°519), suivant Bigourdan (N°475) qui se réfère à Pingré, la situe dans la constellation du Scorpion vers le 3 avril. Pingré a calculé une orbite parabolique (excentricité =1).

Cette comète ne semble pas avoir été observée en Chine ou en Corée, néanmoins les chroniques citent une « étoile hôte-guest star- K'o-hsing » à la limite du Centaure et du Loup (α = 14h59m et D = 41°,8 Sud), donc invisible sous nos latitudes (horizon à D= -39° en plein Sud). Clark et Stevenson la classent « Super-Nova reconnue » mais il s'agit vraisemblablement d'un phénomène indépendant de la comète de mars-avril dont Baldet précise qu' il ne s' agit pas d' une Super-Nova.

1014 - 4. Cal. Octobris, luna sexta, magna maris inundation ad vesperam, ubi innumerabiles perierunt.

Le 28 septembre, à la sixième lune, grand raz de marée vers le soir, au cours duquel beaucoup périrent [1 lune = 29 jours, ancien style]

1042 - Aestas pluvialis.

Été pluvieux.

1043 - Fames exorta, et gelu magnum a Calendis Decembris usque Calendas Martii.

Une famine se manifeste, et un gel rigoureux du 1^{er} décembre jusqu'au 1^{er} mars.

1044 - Fames pervalida.

La famine perdure.

1051 - Annus totus pluvialis.

L'année entière est pluvieuse.

1066 - Hoc anno cometa apparuit.

Une comète a apparu cette année.

Comète de Halley

Marcel Wilmet l'a identifiée de mémoire. Il s'agit de P/Halley qui figure sur la tapisserie de Bayeux (dite de la Reine Mathilde) et qui terrorise Harold et sa cour (« Isti Mirant Stella (m) »). Elle fut observée en avril 1066 entre les pieds X et μ de la Constellation des Gémeaux (Gem).



1068 - Aquae inundaverunt. Magna et inaudita sterilitas vini et pomi facta est.

Il y eut des inondations. Une grande et inouïe pénurie de vin et de toutes sortes de fruits d'arbres se fait ressentir.

1069 - Hiems magna et aspera.

Hiver long et âpre.

1077 - Gelu permaximum a Calendis Novembris usque medium Martii.

Gel intense du 1^{er} novembre jusqu'à la mi-mars.

1081 - Contigit terrae motus vehementissimus 6. Calend. Aprilis.

Il arriva un tremblement de terre de très forte magnitude le 26 mars.

On relate un tremblement de terre le 27 mars (et non le 26) perçu à Liège, Gembloux et Lobbes. Camelbeek se rapporte à une liste établie par Alexandre (1985 ; 1989 ; 1990), lequel se fonde sur des citations d'auteurs divers.
--

1090 - Hoc anno orta est pestis in hominibus quae arsura dicitur, qua etiam multi perierunt.

Cette année il s'élève une peste brûlante [dit-on] chez les hommes, par laquelle beaucoup périrent.

1094 - Hoc anno magna mortalitas hominum fuit, et visus est igneus draco volare per aerem.

Cette année il y eut grande mortalité d'hommes, et on vit un dragon de feu voler par les airs.

Mortalité et observation d'un « dragon de feu »

Vraisemblablement une épidémie et, y associé par l'imagination populaire, vraisemblablement un bolide important ou une chute de météorite. Les bolides ne laissent pas de trace matérielle persistante et durent quelques secondes, ils impressionnent les observateurs peu nombreux. Le souvenir est fugace et souvent mal daté, quand il l'est. Il y a peu de chance d'en savoir plus car on ne signale pas de chute (impact au sol) de météorite durant la décennie. Sans trop d'espoir, il y a lieu de chercher plus avant dans la littérature spécialisée, encore que quelques uns des auteurs réputés sérieux ne fassent allusion à aucun événement de ce type dans nos régions. Au vu des catalogues dressés pour le dernier siècle, les bolides observés ou les chutes de météorites avérées sont relativement fréquents, bien que très dispersés à la surface du globe. On pourrait aussi penser à une trombe accompagnée d'orages violents, phénomène météorologique favorisé par l'orientation générale de la vallée de la Sambre. Notons une éclipse de Soleil le 19 mars au lever du Soleil (NL à 6h35min, max à 6h28min) pas visible en Belgique. Il n'y a pas eu d'éclipse de Lune spectaculaire

XII^{ème} siècle

1104 - Orta est tempestas saevissima grandinis mense Aprili, 5. feria hebdomadae pachalis,

Il s'élève une tempête impétueuse de grêle au mois d'avril, le 5^{ème} jour de la semaine de Pâques,

1106 - Hoc anno cometa apparuit mense Februario, et turbo immanissimus factus est Nonas Iulii ad vesperam, cui svidisse meminit nullus hominum.

Cette année une comète a apparu au mois de février et le plus prodigieux tourbillon de vent s'est produit le 7 juillet au soir, que personne parmi les hommes ne se souvient d'en avoir vu un pareil.

Comète reconnue.

Bigourdan (N°464) et Baldet (N°...) indiquent une comète dans la constellation des Poissons (Psc) vers le 7 février. Ho Peng Yoke signale un « Hui » (comète) le 10 février. Il indique qu'elle traverse les Mansions lunaires 15 (B Andromède = Khuei) jusqu'à 19 (α Bélier (Ari) = Lou) en passant par Wei (41 Ari), Mao (Les Périades) et Pi (Aldébaran). Ni Houzeau, ni Guillemain ne la citent.

1112 - *Aestas nimis arida. 4. idus Maii nocte dominica fit tempestas, exurens multas arbores et segetes*

Été trop sec. Le 12 mai dimanche soir un orage embrasant beaucoup d'arbres et les cultures.

1117 - *Hoc anno fit terrae motus magnus, et templum sancti Lamberti bis fulminatur.*

Cette année, il y eut un grand tremblement de terre et le temple de Saint-Lambert est frappé par la foudre deux fois.

Il s'agit d'un tremblement de terre de très forte magnitude qui détruit Vérone (Italie) le 3 janvier.

1125 - *Hoc anno hyems contigit asperrima, quam fames subsequitur praevalida.*

Cette année arriva l'hiver le plus piquant, tant qu'une famine terrible s'ensuivit.

1129 - *Hoc anno pestis ignea in homines fuit, et beata Maria Suessionis miraculis claruit, et morticinum pecorum fuit.*

Cette année il y a une épidémie de peste ardente, et la bienheureuse Marie de Soissons a la réputation d'avoir fait des miracles, mortalités dans les troupeaux.

1135 - *Hoc anno transcendit mare terminos suos in ultimis partibus Flandriae, et submersit insulas multas cum hominibus.*

Cette année la mer a dépassé ses bornes habituelles dans les parties extrêmes de Flandre et a submergé beaucoup d'îles habitées.

1141 - *Hoc anno pestis horrida ignis et gravissimae debilitatis in homines fuit, et beata Dei genitrix miraculis ubique claruit.*

Cette année la peste, horrible feu, a été de la plus grave cause de faiblesse et d'abattement chez les hommes, et la Mère de Dieu a prodigué ses miracles partout.

1142 - *Hoc anno hyems aspera, fames plurima, languor hominum extitit.*

Cette année hiver rude, la famine plus fréquente, le découragement s'installe.

1143 - *Hoc anno extitit aspera hyems et nix permaxima super faciem terrae a Calendis Decembris usque ad Calendas Februarii, et sequitur fames valida 7 annis.*

Cette année encore hiver rude et neige abondante perdurent sur la face de la terre du 1er décembre jusqu'au 1er février, s'ensuit une famine pendant sept ans.

1150 - *Hoc anno hyems asperrima.*

Cette année hiver très rude.

1151 - *Famis periculo multi intereunt. Annus totus pluvialis.*

Beaucoup de gens meurent du péril de la faim. Toute l'année est pluvieuse.

1152 - Magna fluminum inundatio hyeme facta est.

Grande inondation des fleuves arrivée de l'hiver.

1156 - Hoc anno hiems arida, ver temperatum.. Initio mensis Iunii maxima et eo tempore inaudita fluminum inundatio.

Cette année hiver sec, printemps modéré. Au début de juin, la plus grande et, pour ce temps, inouïe inondation des fleuves.

1164 - Exundatione maris in Flandria perierunt homines plus quam undecim milia.

Débordements des eaux de la mer en Flandre plus de 11000 victimes en périrent.

1167 - Lues permaxima tam in residuos Romanorum quam in gente imperii desaevit. Obiit Nicolaus episcopus Cameracensis, et Alexander Leodiensis, Rainoldus Coloniensis.

Une peste terrible se déchaîne tant chez les survivants de Rome que dans les rangs des impériaux. L'évêque Nicolas [Claret] de Cambrai meurt ainsi que Alexandre de Liège, Rainold de Cologne.

XIIIème siècle

1241 - Hoc anno facta est eclipsis solis pridie Nonas Octobris die dominica inter sextam et nonam, et stella visa est in coelo, et luna opposuit se soli tota pallida, quae erat 18.

Cette année il y a eu une éclipse de soleil le 6 octobre un dimanche entre midi et quinze heures, et on a vu une étoile dans le ciel, et la lune se plaça devant le soleil toute pâle, alors que le jour faiblissait.

Eclipse totale de Soleil le 6 octobre (NL à 12h28min, max éclipse 12h38min) vue partielle forte en Europe Occidentale La zone de centralité passe par le Nord de l'Angleterre, l'Allemagne et l'Italie du Nord, limite australe du golfe de Guinée au Nord de Madagascar et limite boréale hors Terre.

Références bibliographiques :

1872 - J.C.Houzeau, « *Du calcul rapide des phases lunaires* », Bulletin Académie Royale de Belgique

1875 - Amédée Guillemin « *Les Comètes* » édit Hachette à Paris

1881 - Jean -Charles Houzeau « *Vade mecum de l' Astronomie* » édit Hayez à Bruxelles

1927 - Léon Bigourdan Annuaire du Bureau des Longitudes

1950 - Lucien Baldet Annuaire du Bureau des Longitudes

1958 - HO Peng Yoke – dans *Vistas in Astronomy*

1969 -Lincoln La Paz –« *Topics in meteoritics* » édit Univ. of New Mexico

1976 - Clark and Stephenson in Quarterly Journal of the Royal Astronomical Society, London (QJRAS)

1976 - Stephenson in QJRAS

1982 - Michel-A Combes, « *La Terre bombardée* », édit France Empire

1986 - Jean Meeus « *Calculs astronomiques à l'usage des amateurs* » édit Soc. Astronomique de France.

1991 - P.M.Bagnall « *The Meteorite and Tektite* » édit Widmann-

Bell, Richmond, US

1991 - P.Alexandre "*The seismic cataclysm of 29 March 1000, genesis of a mistake*" in Investigation on Historical Earthquakes in Europe, edit Stucchi , Technophysics, vol 193 pp 45-52.

1992 - Herman Mücke und Jean Meeus "*Canon of Solar Eclipses*"
edit . Univ. Wien

1993 - Thierry Camelbeek, Thèse (UCL, LLN) « *Mécanisme au foyer des tremblements de Terre....* »

1998 - Geological Society , « *Meteorites* » (pour l'historique)